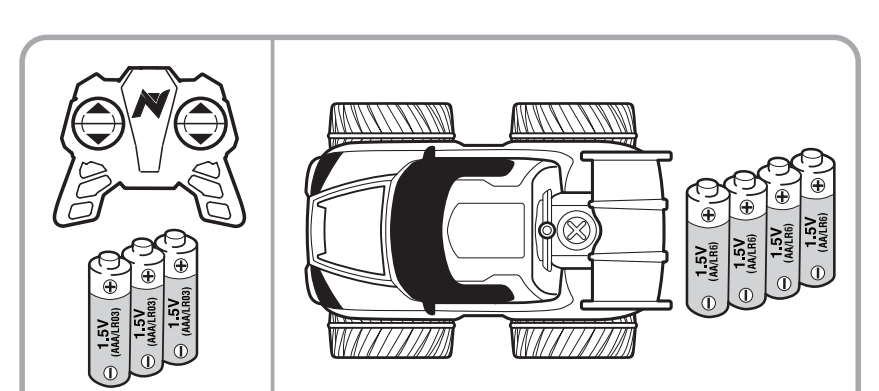


NIKKO TOYS™

RADIO CONTROL

NANO VAPORIZR™ 3



NIKKO TOYS LTD.

www.nikkotoys.com

customerservice@nikkotoys.com

NIKKO TOYS LIMITED
6-8 Harbour Road, Wan Chai
Hong Kong

Asst. #10010

8+

CE

EN - SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Herby, "Nikko Toys Ltd. declares that the radio equipment type [NANO VAPORIZR™ 3] is in compliance with Directive 2014/53/UE. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.nikkotoys.com"

FR - DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE
Je soussigné, "Nikko Toys Ltd. déclare que l'équipement radiotélévisif du type [NANO VAPORIZR™ 3] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.nikkotoys.com"

DE - VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erkläre ich "Nikko Toys Ltd. dass der Funkanlagenempfang [NANO VAPORIZR™ 3] der Richtlinie 2014/53/UE mit dem in der Richtlinie 2014/53/UE. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.nikkotoys.com"

ES - DECLARACION UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA
Yo, el presente, "Nikko Toys Ltd. declaro que el tipo de equipo radiotelevisivo [NANO VAPORIZR™ 3] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo della dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo internet: www.nikkotoys.com"

PT - DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA
O(a) abaixo assinado(a) "Nikko Toys Ltd. declara que o presente tipo de equipamento de radiotelevisão [NANO VAPORIZR™ 3] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: www.nikkotoys.com"

NL - VEREENVOUDIGDE EU-KONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaar ik "Nikko Toys Ltd. dat het type radioapparatuur [NANO VAPORIZR™ 3] in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.nikkotoys.com"

PL - UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
Herby, "Nikko Toys Ltd. oświadczam, że typ urządzenia radiowego [NANO VAPORIZR™ 3] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.nikkotoys.com"

SE - FÖRENLÄNKT EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkras "Nikko Toys Ltd. att denna typ av radioutrustning [NANO VAPORIZR™ 3] överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbsida: www.nikkotoys.com"

FI - YKSINKERTAISTETTU EU-VAKUUSTAMINNAKSIUSKILPITUS
"Nikko Toys Ltd. vakuuttaa, että radiolaitteetyyppi [NANO VAPORIZR™ 3] on direktiivin 2014/53/UE mukainen. EU-vakuustamintamallivakauskaksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: www.nikkotoys.com"

GR - ΑΠΛΟΤΥΠΩΜΕΝΗ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΗ ΕΞΗΛΕΞΗ
Με την παρούσα, ο/η "Nikko Toys Ltd. δηλώνει ότι ο πομποδέκτης/η [NANO VAPORIZR™ 3] τη/την πληροί το/την Νόμο 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.nikkotoys.com"

DK - FÖRENKLÄD EU-ÖVERENSSTÄMMELSEERKLÄRUNG
Härmed 'erklærer "Nikko Toys Ltd. at radioudrustningen [NANO VAPORIZR™ 3] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/UE. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseerklæringen findes på følgende internetadresse: www.nikkotoys.com"

RU - УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС
В настоящее время "Nikko Toys Ltd. заявляет, что этот [NANO VAPORIZR™ 3], находитесь в соответствии с директивой 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.nikkotoys.com"

MANUFACTURER'S NOTE

- Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate the device.
- This toy and all accessories need to be periodically examined for potential hazards and any potentially hazardous parts be repaired or replaced.
- In the interest of better quality and value, we are constantly improving and updating our products.
- Consequently, pictures in this instruction sheet may sometimes differ from the model enclosed.
- You are advised to retain the packaging for future reference as it contains important information.
- This vehicle can run on land and in water but it is not fully water-proof. Immersing it into water may lead to a malfunction. Dry vehicle well after operating in water.
- Adult supervision is recommended when playing near water. Do not drive your vehicle in the sea and wavy water surface, or where a rapid current flows. Stay away from areas where waves rise due to a strong wind.
- Also avoid driving on dirty water surface or where waterweeds grow dense, this can cause a malfunction.
- Operate your vehicle in water with due care to the distance and battery life, since you need to take the vehicle back before the battery power runs out.

PRECAUTIONS

- AVERTISSEMENT! RISQUES D'ÉTOUFFEMENT**
Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
- Utilise le produit et ses accessoires seulement après montage complet conformément aux instructions contenues dans le présent manuel !
- Ce produit et ses accessoires ne conviennent pas aux enfants de moins de 36 mois, car ils comportent de petites pièces que ceux-ci risquent d'avaler.
- Preux pour enfants de 8 ans et +
- Surveillance d'un adulte fortement conseillée.
- Conduits ton véhicule dans une zone sûre à l'écart de toutes personnes, de tous animaux domestiques et voitures, etc.
- Ne conduis pas dans les rues après la tombée de la nuit.
- Ne touche pas et n'essaie pas de soulever le véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. Patiente jusqu'à son arrêt complet.
- Maintiens les cheveux, les doigts, le visage, et les vêtements amples à l'écart des roues avant et arrière après le démarrage du véhicule ou pendant que la télécommande est en cours de fonctionnement.
- Sois un conducteur responsable !
- Évite au produit et à ses accessoires toutes chutes et tous chocs violents.
- Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou charger les piles.
- Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.
- Soyez particulièrement prudents au bord de l'eau ou d'une surface glissante. Restez à l'écart des lacs et autres surfaces d'eau.
- Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
- Le produit est conçu pour être utilisé sur la terre et sur l'eau.
- N'utilisez pas le produit dans l'eau salée ou dans une eau ayant un fort courant.

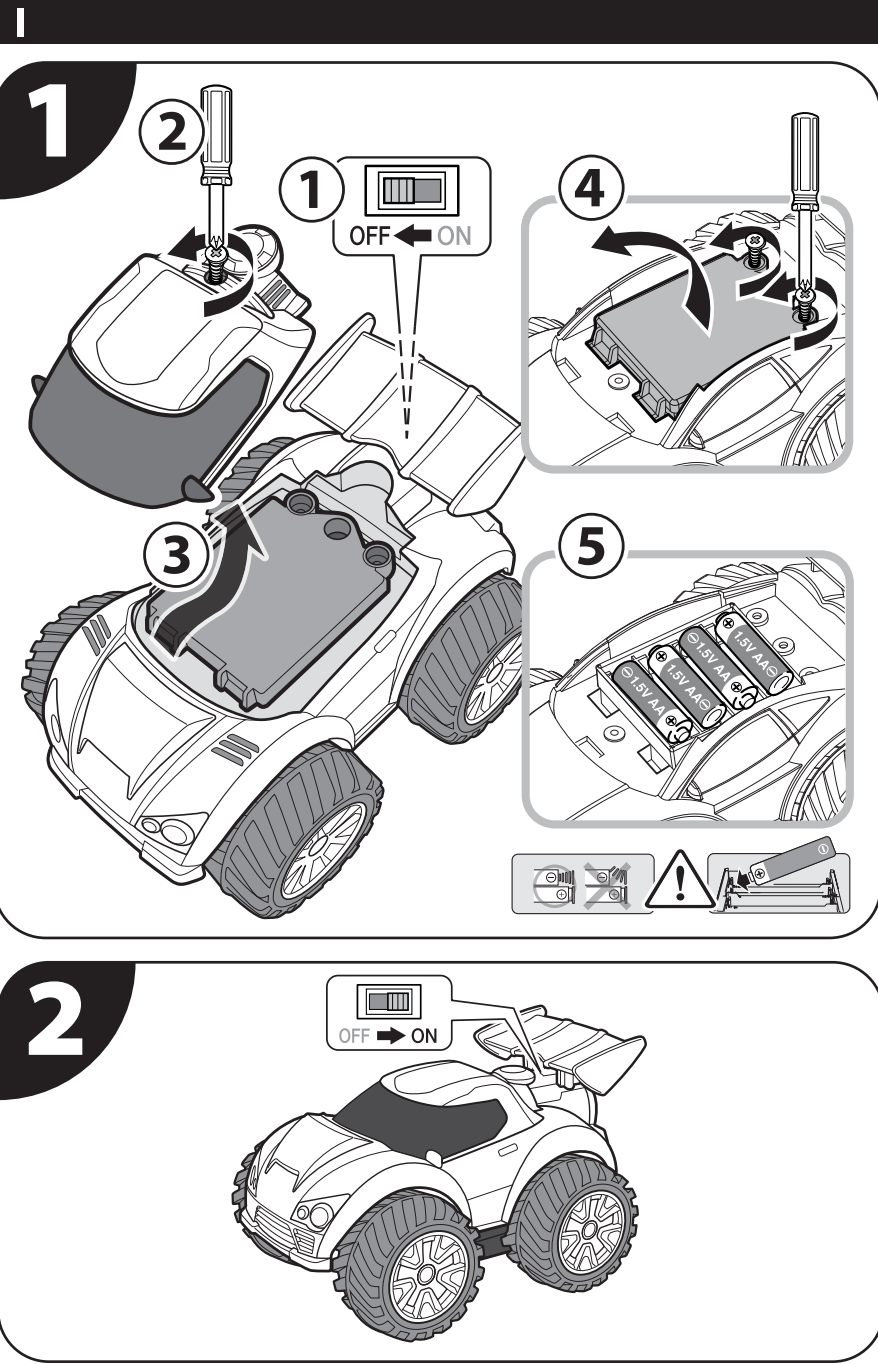
- INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES.**
ATTENTION - POUR ÉVITER TOUTES FUITES DE PILES.
REMARQUE: LES PILES DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CORRECTEMENT.
Pour toutes informations, contactez le centre de gestion des déchets solides de votre localité ou tout autre organisme local approprié.
- Assure-toi d'insérer correctement les piles sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet et des piles.
 - Utilise exclusivement des piles du type recommandé.
 - Ne tente pas de court-circuiter, charger, démonter ou charger les piles.
 - Ne tente jamais de démonter ou de modifier le produit ou ses accessoires.
 - Ne mélange jamais des piles usées et neuves.
 - Ne mélange, ni n'utilise jamais des piles de types différents.
 - Ne recharge pas des piles non rechargeables, car cela présente des risques d'explosion.
 - Retire les piles rechargeables du produit avant de les charger.
 - Les piles rechargeables doivent être chargées exclusivement sous la surveillance d'un adulte, et suis toujours les instructions du fabricant du jouet.
 - Seuls les enfants de 8 ans et + peuvent utiliser le chargeur et seulement sous la supervision d'un adulte.
 - Le remplacement des piles doit être effectué en présence d'un adulte.
 - Retire les piles du produit avant de les recharger.
 - Les piles peuvent être chargées.
 - Après emploi, coupe l'interrupteur.
 - Retire toujours du produit les piles pleines ou usées.
 - Mets au rebut les piles en toute sécurité et conformément aux procédures environnementales en vigueur localement.

CIRCUIT DE SÉCURITÉ
Pendant l'utilisation, la puissance contenue dans le circuit électrique peut être très élevée (par exemple lors d'une rotation à 360°). Dans un tel cas, un circuit de sécurité arrête le véhicule pour environ 10 à 15 secondes. Pendant cette période, la voiture ne répondra pas aux signaux provenant de l'émetteur. Ce n'est pas un défaut ou un dysfonctionnement. Ce circuit de sécurité protège les circuits électroniques internes. Après cette période, la voiture reprendra son fonctionnement normal.

I - INSTALLATION DES PILES ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE
Ce véhicule est équipé d'un système automatique qui permet de connecter le véhicule à la télécommande. Pour jouer avec plusieurs véhicules, ce processus doit être exécuté séparément pour chaque véhicule.

- Tenter une connexion simultanée de plusieurs véhicules risque de provoquer un défaut de correspondance des données.
- En cas de connexion impossible entre la télécommande et le véhicule, veuillez exécuter à nouveau les étapes 1 à 3 pour rétablir la connexion.

REMARQUE: La télécommande ne comporte pas de bouton ON/OFF. Le déplacement des leviers permet de démarrer automatiquement le véhicule. Pour obtenir des performances optimales, utilisez toujours uniquement des piles alcalines. Pour retirer les piles, inversez la procédure d'installation.



DÉPANNAGE ET ENTRETIEN DE TON VÉHICULE RADIOCOMMANDE

LE VÉHICULE RADIOCOMMANDE RESTE IMMOBILE	DIMINUTION DES PERFORMANCES, DÉPLACEMENT SACCADÉ OU IMMOBILE
- Le commutateur d'alimentation est-il positionné sur ON (Marche) ? - Les piles sont-elles faibles ou épuisées ? - l'installation de la batterie et la connexion de la télécommande sont-elles effectuées ? - Voir la section « INSTALLATION DE LA BATTERIE ET CONNEXION DE LA TÉLÉCOMMANDE ». - Les bornes « + » et « - » correspondent-elles à celles des piles ? - Les languettes métalliques de contact sont-elles en contact, rouillées ou sales ?	• Vérifiez l'état des piles. Au besoin, recharge le bloc batterie et/ou remplace les piles du véhicule radio-commandé par des piles alcalines neuves. • Les piles sont-elles installées correctement ?

CERTIFICATION FCC
REMARQUE: Cet appareil est conforme à la Section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement. Avertissement : Tout apport de changement ou de modification à cette unité ou à n'importe quel composant peut entraîner l'annulation de la garantie. Ce produit est soumis au droit de l'utilisateur d'utiliser l'appareil. Cet appareil a été testé et respecte les limites prévues pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du règlement FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des habitats résidentiels. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences préjudiciables pour les communications radio. Cependant, nous ne pouvons garantir qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil produit des interférences préjudiciables lors de réception radio ou télévisive qui peuvent être détectées en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est prié de les supprimer d'une ou de plusieurs manières :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil à une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

REMARQUE DU FABRICANT

- Toute modification non autorisée par le fabricant peut annuler le droit qu'a l'utilisateur d'utiliser l'appareil.
- Ce jouet ainsi que tous les accessoires doivent être périodiquement vérifiés afin de détecter tout danger et toute pièce potentiellement dangereuse doit être réparée ou remplacée.
- Soyez d'offrir une qualité et une valeur sans cesse supérieures, nous améliorons et mettons à jour nos produits constamment.
- En conséquence, les images de ce manuel peuvent parfois différer du modèle ci-joint.
- Vous recommandons de garder toutes les informations relatives à ce produit pour référence future.
- La supervision d'un adulte est fortement recommandée lorsque vous jouez près d'une surface d'eau. N'utilisez pas le véhicule dans l'eau de mer, sur une surface agitée par des vagues ou dans un courant rapide. Évitez les hautes vagues dues au vent.
- Utilisez également d'utiliser le véhicule sur une eau malpropre ou dense en plantes aquatiques, car un dysfonctionnement risque de se produire.
- Utilisez votre véhicule sur l'eau en faisant attention à la distance et à l'état de la batterie, afin de pouvoir récupérer le véhicule avant que la batterie ne soit déchargée.

VORSICHTSMASSNAHMEN
ACHTUNG! ERSTICKUNGSGEFÄHR
Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör nur in Betrieb, wenn es gemäß dieser Bedienungsanleitung vollständig zusammengebaut wurde.

Dieses Produkt und sein Zubehör ist wegen kleiner Teile, die verschluckt werden können, nicht für Kinder im Alter unter 36 Monaten geeignet.

Für Kinder im Alter von 8 Jahren und älter bestimmt.

Aufsicht durch Erwachsene dringend empfohlen.

Nehmen Sie Ihr Fahrzeug in einem sicheren Bereich und nicht in der Nähe von Personen, Haustieren, Autos usw. in Betrieb.

Nicht auf Straßen oder nach Einbruch der Dunkelheit verwenden.

Das Fahrzeug während der Fahrt nicht anfassen oder anheben.

Benutzen Sie, bis es vollständig zum Stillstand gekommen ist.

Halten Sie Haare, Finger, Gesicht und weite Kleidung von den Stromleitungen fern.

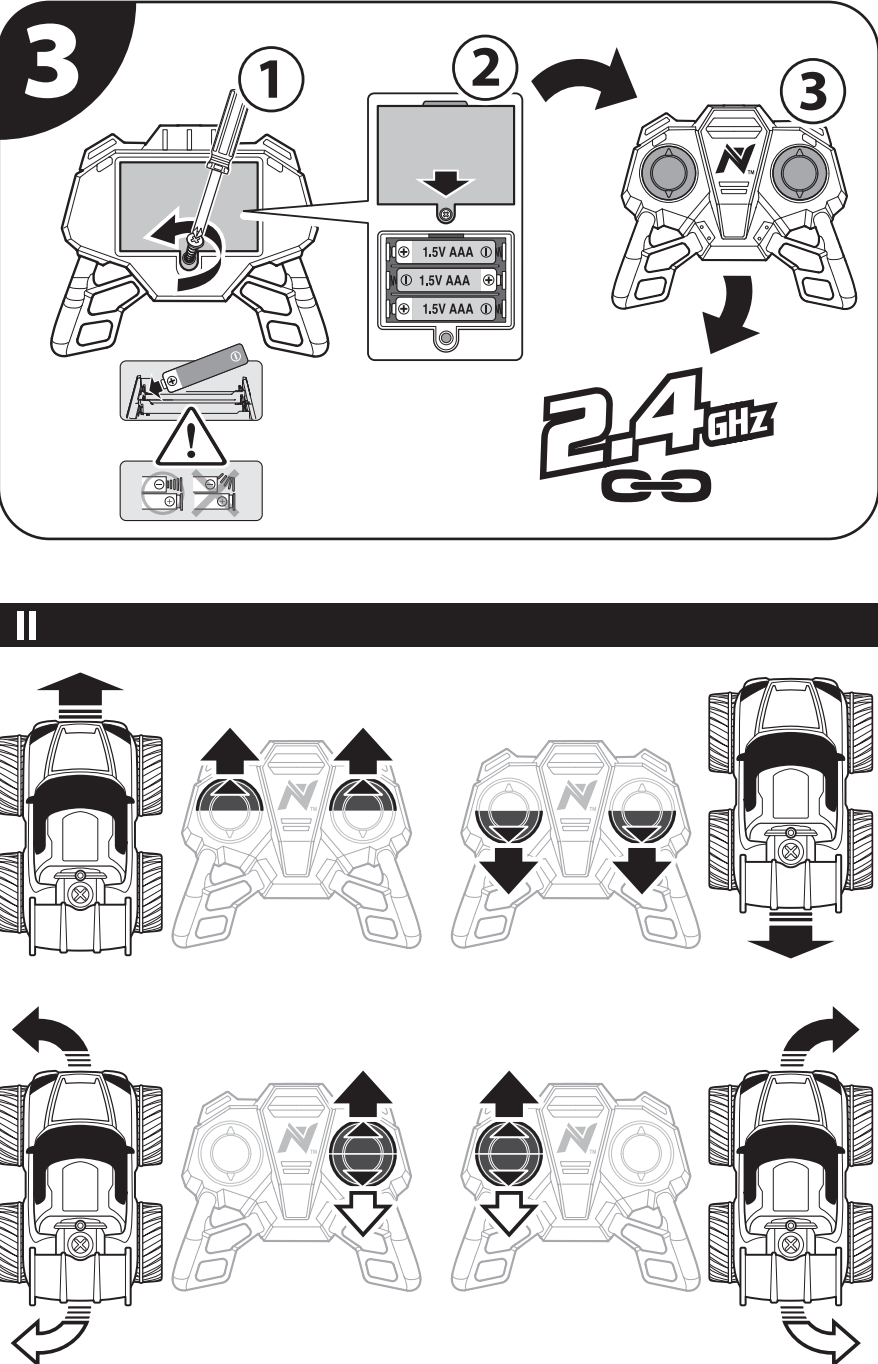
Wichtige Informationen zum Batterien.

Sicherheit vermeiden des Auslaufens von Batterien.

Wichtiges: Batterien müssen ordnungsgemäß wiederverwertet oder entsorgt werden.

Wichtige Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM BATTERIE.
SICHERHEIT VERMEIDEN DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN.
WICHTIGES: BATTERIEN MÜSSEN ORDNUNGSGEMÄß WIEDERVERWERTET ODER ENTSORGT WERDEN.
Weitere Informationen über das Abgabe- und Sammelsystem erhalten Sie bei der für Sie zuständigen Gemeindeverwaltung oder anderen zuständigen Behörden.



Achten Sie darauf, dass die Batterien mit der richtigen Polarität eingelegt wurden und befolgen Sie die Anweisungen eines Spielzeug- und des Batterieherstellers.

Verwenden Sie ausschließlich die empfohlenen Batterietypen.

Batterien nicht kurzschließen, aufladen, auseinandernehmen oder erhitzen.

Batterien nicht im Feuer entsorgen oder nass werden lassen.

Alte und neue Batterien nicht mischen.

Verschiedene Batterietypen nicht mischen.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Explosionsgefahr.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.

Wiederaufladbare Batterien müssen unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen und die Anweisungen der Ladegeräte- und Hersteller müssen befolgt werden.

Das Verwenden des Ladegerätes ist nur Kindern ab 8 Jahren unter Aufsicht Erwachsener erlaubt.

Das Ersetzen der Batterien muss in Anwesenheit eines Erwachsenen erfolgen.

Batterien vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernen.

Batterien können heiß sein.

Achten Sie nach dem Gebrauch unbedingt darauf, dass der Schalter ausgeschaltet wird.

Entfernen Sie schwache oder verbrauchte Batterien aus dem Produkt.

Batterien gemäß den örtlichen Vorschriften sicher und ordnungsgemäß entsorgen.

SICHERHEITS-SCHALTUNG
Während des Gebrauchs kann das Energievolumen innerhalb des Stromkreises erheblich ansteigen (beispielsweise während eines 360° Spins). In einem solchen Fall wird eine Sicherheitserschaltung das Fahrzeug für ungefähr 10 - 15 Sekunden abschalten.

Während dieses Zeitraums reagiert das Fahrzeug nicht auf Signale des Senders. Dies ist kein Defekt, sondern eine Sicherheitsmaßnahme um die Elektronik zu schützen. Nach dem Wendevorgang wird das Fahrzeug in den normalen Betriebszustand zurückgesetzt.

I - BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN

WICHTIG:

- Das automatische System des Fahrzeugs verknüpft das Fahrzeug mit der Steuerung. Für die Steuerung mehrerer Fahrzeuge muss dieser Vorgang nacheinander für jedes Fahrzeug durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie ebenfalls das Betreten auf verschmutzter Wasserflächen und an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen, andernfalls kann es zu Störungen kommen.
- Wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Fahrzeug zurückmanövrieren müssen, bevor die Batterie leer ist.

HINWEIS: Der Sender besitzt keinen Ein-/Aus-Schalter. Bewegungen der Bedienelemente schaltet ihn automatisch ein. Verwenden Sie für die optimale Leistung stets nur Alkali-Batterien. Gehen Sie zum Entfernen der Batterien in umgekehrter Reihenfolge wie beim Einlegen vor.

FEHLERBEHEBUNG UND PFLEGE FÜR DAS FERNGESTEUERTE FAHRZEUG

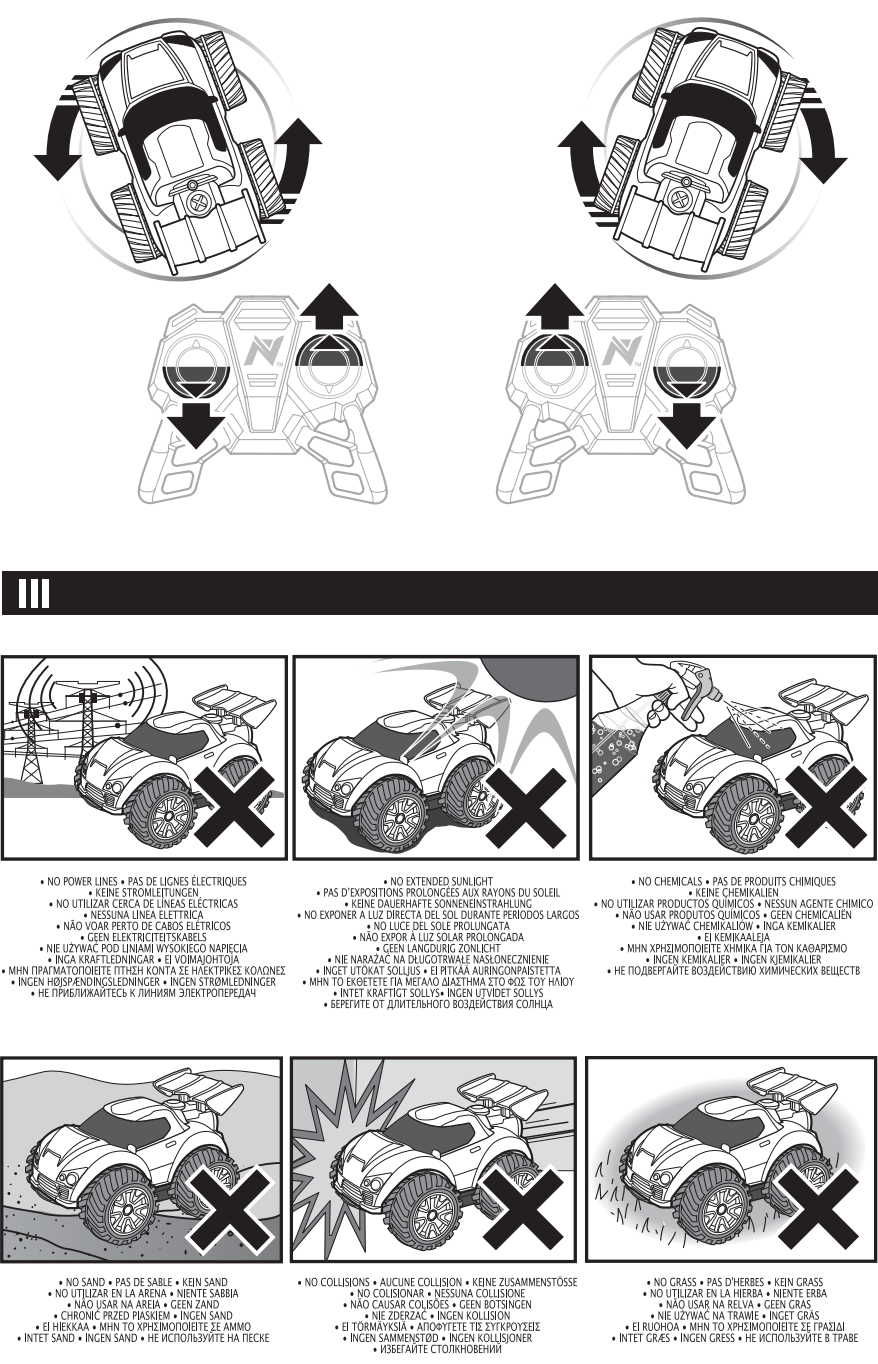
FERNGESTEUERTES FAHRZEUG BEWEGT SICH NICHT	LEISTUNGSABFALL, UNBESTÄNDIGE BEWEGUNG ODER ES LÄUFT NICHT
- Wurde der Ein/Aus-Schalter am Fahrzeug eingeschaltet? - Sind die Batterien schwach oder leer? - Die Installation der Batterie und die Verknüpfung der Steuerung abgeschlossen? - Siehe Abschnitt "BATTERIE INSTALLIEREN UND STEUERUNG VERKNÜPFEN". - Sind die Batterie richtig mit den + und - Kontakten ausgerichtet? - Sind die Metallkontakte verrostet oder schmutzig, oder berühren sie sich gegenseitig?	- Wurde der Ein/Aus-Schalter am Fahrzeug eingeschaltet? - Kontrollieren Sie die Batterien. Ersetzen Sie nötigenfalls die Batterien im ferngesteuerten Fahrzeug und der Fernsteuerung mit Frischen Alkali-Batterien. - Wurden die Batterien richtig installiert?

HINWEIS VOM HERSTELLER

- Änderungen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können die Betriebssicherheit des benutzers erheblich senken.
- Dieses Spielzeug und alle Zubehörteile müssen regelmäßig auf potenzielle Gefahren untersucht zu werden, und möglicherweise gefährliche Teile müssen repariert oder ersetzt werden.
- Im Interesse einer besseren Qualität und Leistung, verbessern und aktualisieren wir ständig unsere Produkte.
- Folglich können abbildungen in dieser Bedienungsanleitung manchmal vom mitgelieferten Modell abweichen.
- Wir empfehlen Ihnen, alle produktinformationen für einen späteren Zeitpunkt aufzubewahren.
- Vermeiden Sie ebenfalls das Betreten auf verschmutzter Wasserflächen und an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen, andernfalls kann es zu Störungen kommen.
- Wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Fahrzeug zurückmanövrieren müssen, bevor die Batterie leer ist.
- Beim Spielen in der Nähe von Wasser wird strengstens empfohlen, dass ein Erwachsener die Aufsicht führt, Fahren Sie mit dem Fahrzeug weder auf dem Meer noch auf einer welligen Wasserfläche und nicht auf Wasser mit starker Strömung. Halten Sie sich von Stellen fern, an denen Wellen aufwachen von starkem Wind entstehen können.
- Vermeiden Sie ebenfalls das Betreten auf verschmutzter Wasserflächen und an Stellen, an denen Wasserpflanzen dicht wachsen, andernfalls kann es zu Störungen kommen.
- Wenn Sie mit Ihrem Fahrzeug auf Wasser fahren, achten Sie auf seine Entfernung vom Ufer und den Batteriestand, da Sie das Fahrzeug zurückmanövrieren müssen, bevor die Batterie leer ist.

ATENCIÓN! RIESGO DE ASFIXIA
Piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.

Utilice el producto y sus accesorios solo cuando esté completamente ensamblado y según se indica en este manual.



Este producto y sus accesorios no son aptos para niños menores de 36 meses, ya que podrían tragarse las piezas pequeñas.

Hecho para niños de 8 años o más.

Se recomienda encarecidamente la supervisión de un adulto.

Conduzca el vehículo en una zona segura para las personas, mascotas, automóviles, etc.

No conduzca en las calles ni en la oscuridad.

No toque ni intente recoger el vehículo cuando esté en movimiento.

Espre hasta que se detenga por completo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS.
NOTA: LAS BATERÍAS DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE ADECUADAMENTE.
Contacte a su oficina de gestión de residuos para obtener información.

Asegúrese de que las baterías se inserten con la polaridad correcta y siga las instrucciones del fabricante tanto de la batería como del juguete.

Utilice solo baterías del tipo recomendado.

No provoque cortocircuitos, cargue, desarme ni caliente las baterías.

No elimine las baterías quemadas ni mojóndolas.

Se mezcle o utilice baterías nuevas con baterías viejas.

No mezcle o utilice baterías de distintos tipos.

Las baterías desechables no pueden recargarse, ya que pueden provocar explosiones.

Extraiga las baterías recargables del producto antes de cargarlas.

CIRCUITO DE SEGURIDAD
Durante su utilización, la potencia del circuito electrónico interno puede llegar a ser muy alta (por ejemplo durante el giro de 360°). En ese caso el circuito de seguridad se apagará durante aproximadamente 10-15 segundos. Durante este periodo el vehículo no responderá a las señales desde el transmisor. Esto no es un defecto sino una medida de seguridad para proteger los circuitos electrónicos. Después de este periodo el coche reanudará su funcionamiento normal.

I - INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL

IMPORTANTE:

- Este vehículo utiliza un sistema automático para enlazar el vehículo con el mando de control. Cuando se trate de varios vehículos al mismo tiempo, el proceso debe llevarse a cabo con cada vehículo uno a uno.
- Intente enlazar múltiples vehículos al mismo tiempo provocará que no se puedan combinar bien los mandos de control.
- Si no puede enlazar el mando de control con el vehículo, repita los pasos del 1 al 3 para volver a intentar enlazarlos.

NOTA: No hay interruptor de encendido/apagado en el transmisor. Al mover las palancas, se enciende automáticamente. Para obtener el máximo rendimiento, utilice siempre solo baterías alcalinas. Para extraer las baterías, invierta el procedimiento de instalación.

CUMPLIMIENTO CON LA COMISIÓN FEDERAL DE COMUNICACIONES

NOTA: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Regulaciones FCC. La operación queda sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Advertencia: Los cambios o modificaciones a este producto sin la aprobación expresa de la parte responsable del dicho cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. NOTA: Este equipo se ha probado y comprobado en relación a su cumplimiento con los límites para los dispositivos digitales Clase B, según la Parte 15 de las Regulaciones FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencias, la cual, de no instalarse según las instrucciones, puede provocar interferencia dañina a otros equipos. No obstante, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación en particular. Si este equipo no provoca interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo o apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia mediante uno o más de los siguientes pasos:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un tomacorriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con su vendedor minorista o con un técnico especializado para obtener ayuda.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CUIDADO DEL VEHÍCULO RADIOCONTROLADO

EL VEHÍCULO R/C NO SE MUEVE	EL DESEMPEÑO BAJO, MOVIMIENTO INCONSTANTE O NO FUNCIONA
¿Está el interruptor en la posición de encendido ON? ¿Están las baterías bajas o agotadas? ¿Ha finalizado la instalación de la batería y el enlace con el mando de control? - Ver la sección "INSTALACIÓN DE LA BATERÍA Y ENLACE CON EL MANDO DE CONTROL". ¿Están los contactos « + » colocados donde corresponde con respecto a las baterías?	¿Están las baterías bajas o agotadas? ¿Compruebe las baterías. De ser necesario, recargue las baterías y/o reemplácelas. ¿Están correctamente instaladas las baterías?

NOTA DEL FABRICANTE

- Las Modificaciones No Autorizadas Por El Fabricante Pueden Anular La Autoridad Del Usuario Para Operar El Dispositivo.
- Este juego y Todos Sus Accesorios Deben Examinarse Periódicamente Para Identificar Posibles Peligros Y Piezas Peligrosas Que Deban Repararse O Cambiarse.
- Para Obtener El Máximo Valor Y La Máxima Calidad, Constantemente Mejoramos Y Actualizamos Nuestros Productos.
- Consecuentemente, Las Imágenes De Esta Hoja De Instrucciones Podrían, A Vezes, Diferir Del Modelo Adquirido.
- Queda toda la información relacionada con el producto para posibilitar usos en el futuro.
- Este vehículo puede correr sobre tierra y agua, pero no es totalmente a prueba de agua. Sumergirlo en el agua puede llevar a un mal funcionamiento del mismo. Seque el vehículo bien después de utilizarlo en el agua.
- Se recomienda la supervisión por un adulto cuando se juegue en el agua. No conduzca su vehículo en el mar o en aguas revueltas o en lugares donde haya corrientes de agua rápida. Permanezca alejado de lugares con das donde corra un viento fuerte.
- También evite conducir en aguas turbias o allí donde la densidad de hierbas sea grande, en cualquier otro caso puede provocar un mal funcionamiento del producto.
- Utilice el vehículo sobre el agua con cuidado debido a la distancia y a la duración de la batería. Dado que pueden necesitar hacer volver el vehículo antes de que le quedés sin batería.

PRECAUTION
WARNING! CHOKING HAZARD
Not suitable for children under 36 months due to small parts.

Only operate the product and its accessories when fully assembled and in accordance with this manual!

- This product and its accessories are not suitable for children under the age of 36 months, because of small parts that can be swallowed.
- Intended for children age 8 and older.
- Adult supervision strongly recommended.
- Drive your vehicle in a safe area away from people, pets, cars, etc.
- Do not drive on streets or after dark.
- Do not touch or try to pick up the vehicle when it is in motion. Wait until it has stopped completely.
- Keep hair, fingers, face and loose clothing away from front and rear wheels while the vehicle is switched on or while the controller is operating.
- Do not drop or give impact to the product and its accessories.
- Never attempt to disassemble or modify the product or its accessories.
- Use extra caution when playing near water or ice.
- Intended to be used on land and in water.
- Do not use the product in salt water or water with strong currents.

IMPORTANT BATTERY SAFETY INFORMATION. CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE.
NOTE: BATTERIES MUST BE RECYCLED OR DISPOSED PROPERLY.
Contact your local office of solid waste management for information.

- Make sure the batteries are inserted with correct polarity and follow the toy and battery manufacturer's instructions.
- Use only battery types recommended.
- Do not attempt to short-circuit, charge, disassemble or heat batteries.
- Do not dispose of batteries in fire or make them wet.
- Do not mix or use new and old batteries together.
- Do not mix or use different types of batteries together.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged because of the danger of eruption.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- Recharge batteries only under adult supervision and follow the battery and charger manufacturer's instructions.
- Only children of age 8+ are allowed to use the charger and only if used under adult supervision.
- Battery replacement should be done in presence of an adult.
- Remove batteries from the product for storage.
- After use, be sure to turn the switch off. Failure to do so may adversely affect batteries, resulting in disabled charging.
- Remove weak or exhausted batteries from the product.
- Dispose batteries safely and properly, according to your local requirements.

SAFETY CIRCUIT
During use, the internal power in the electric circuit can get quite high (for example during a 360° spin). In such a case a safety circuit will shut down the vehicle for approximately 10-15 seconds. During this period the car will not respond to signals from the transmitter. This is not a defect but a safety measure to protect the electronic circuits. After this period, the car will resume normal operation.

I - BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING

IMPORTANT:

- This vehicle uses an automatic system to link the vehicle with the controller. For multi vehicle play, this process must be completed one by one for each vehicle.
- Attempting to link multiple vehicles at the same time will cause miss matching of controllers.
- If the controller and the vehicle cannot link, please repeat the steps 1 - 3 to re-establish the connection.

NOTE: There is no ON/OFF switch on the controller. Moving the sticks turns it on automatically. For best performance, always use alkaline batteries only. To remove the batteries, reverse the installation procedure.

R/C VEHICLE DOES NOT MOVE	PERFORMANCE DROP, INCONSISTENT MOVEMENT OR FAILS TO RUN
- Is the power switch turned to ON position? - Are the batteries weak or out of power? - Are the battery installation and control linking completed? - See "BATTERY INSTALLATION AND CONTROL LINKING". - Are the + and - contacts correctly matched to the batteries?	- Are the batteries weak or out of power? - Check batteries. If necessary, recharge battery pack and/or replace the batteries in the R/C vehicle and controller with new alkaline batteries. - Are the batteries installed properly?

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE

NOTE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

PRECAUZIONI
ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO
Contiene componenti piccoli. Non adatto ai bambini al di sotto dei 3 anni.

Aziunare il prodotto e i relativi accessori solo se completamente assemblato e in conformità al presente manuale!

Il prodotto e i relativi accessori non possono essere utilizzati da bambini al di sotto dei 36 mesi in quanto contengono componenti piccoli che possono essere ingeriti.

Adatto ai bambini al di sopra degli 8 anni.

La supervisione da parte di un adulto è fortemente consigliata.

Manovrare il veicolo in una zona sicura, lontano da persone, animali, automobili e così via.

Non manovrare in strada o al buio.

Non toccare o tentare di afferrare il veicolo quando è in movimento. Attendere che si sia arrestato completamente.

Non tentare di toccare o afferrare il veicolo in movimento.

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELLE BATTERIE.
NOTA: LE BATTERIE DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE CORRETTAMENTE.
Contattare l'ufficio locale per la gestione dei rifiuti solidi o un altro ufficio locale competente.

- Assicurarsi che le batterie siano inserite rispettando la corretta polarità e in conformità alle istruzioni del produttore del giocattolo e delle batterie.
- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati.
- Non tentare di cortocircuare, caricare, smontare o riscaldare le batterie.
- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie raccomandati.
- Non tentare di cortocircuare, caricare, smontare o riscaldare le batterie.
- Non bagnare le batterie né smaltirle nel fuoco.
- Non mescolare o utilizzare insieme batterie vecchie e nuove.
- Non mescolare o utilizzare insieme batterie di tipo diverso.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate: pericolo di esplosione.
- Smuovere le batterie ricaricabili dal prodotto prima di ricaricarle.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto e rispettando le istruzioni fornite dal produttore delle batterie e del caricabatterie.
- Il caricabatterie può essere utilizzato da bambini al di sopra degli 8 anni, solo sotto la supervisione di un adulto.
- La sostituzione delle batterie deve essere eseguita in presenza di un adulto.
- Non tentare di rimuovere le batterie dal prodotto per la conservazione. Le batterie potrebbero essere calce.
- Dopo l'uso, assicurarsi di spegnere l'interruttore.
- Rimuovere le batterie scariche o esauste dal prodotto.
- Smuovere le batterie correttamente e legalmente, in conformità alle normative locali.

CIRCUITO DI SICUREZZA
Durante l'utilizzo, la tensione presente all'interno del circuito elettrico può essere molto alta (ad esempio durante un 360°). In tal caso il meccanismo di sicurezza può "bloccare" il motore per 10-15 secondi, in modo da evitare danni. In questo periodo la macchina non risponderà ai comandi. Non è un difetto ma una misura protettiva del circuito elettrico. Dopo questo breve periodo la macchina tornerà a funzionare normalmente.

I - INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO

IMPORTANTE:

- Questo veicolo utilizza un sistema automatico per collegare il veicolo al dispositivo di controllo. Per il gioco a più veicoli, questo processo va completato per ciascun veicolo, uno per uno.
- Il tentativo di collegare più veicoli contemporaneamente causerà l'errato abbinamento dei dispositivi di controllo.
- Se il dispositivo di controllo e il veicolo non riescono a collegarsi, ripetere i passaggi da 1 a 3 per ricollegare.

NOTA: Il radiocomando non è dotato di interruttore. Il movimento degli stick lo accende automaticamente. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare sempre solo batterie alcaline. Per rimuovere le batterie, ripetere la procedura di installazione in senso inverso.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI E MANUTENZIONE DEL VEICOLO R/C

IL VEICOLO R/C NON SI MUOVE	CALO DELLE PRESTAZIONI, MOVIMENTO INCONSISTENTE O CORSA ASSENTE
- L'interruttore di alimentazione è in posizione ON? - Le batterie sono scariche o esauste? - La installazione della batteria e la connessione del controllo sono stati completati? - Vedere la sezione "INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA E COLLEGAMENTO DEL CONTROLLO". - I contatti « + » sono correttamente abbinati alle batterie? - Le linguette metalliche di contatto si toccano, sono arrugginite o sporche?	- Le batterie sono scariche o esauste? - Controllare le batterie. Se necessario, ricaricarle o sostituire le batterie nel veicolo e nel radiocomando con nuove batterie alcaline. - Le batterie sono installate correttamente?

NOTA DEL PRODUTTORE

- Modifiche non autorizzate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente a utilizzare il dispositivo.
- La figura e tutti gli accessori devono essere regolarmente esaminati per verificare l'esistenza di potenziali rischi. Ogni parte che costituisce un potenziale rischio deve essere riparata o sostituita.
- Per garantire standard di qualità e valore sempre elevati, miglioriamo e aggiorniamo costantemente i nostri prodotti.
- Pertanto, le figure nella presente scheda di istruzioni potrebbero differire dal modello contenuto nella confezione.
- Si consiglia di conservare tutte le informazioni legate a questo prodotto per riferimenti futuri.
- Questo veicolo può essere guidato su terra e in acqua, ma non è completamente impermeabile. Immergendolo in acqua può causare un mal funzionamento del mismo.
- Si consiglia la supervisione di un adulto quando si gioca in acqua. Il veicolo deve essere utilizzato in acqua solo se supervisionato da un adulto.
- La supervisione di un adulto è fortemente raccomandata quando si gioca in prossimità di specchi d'acqua. Non guidare il veicolo in acque agitate, o in luoghi dove ci siano correnti o onde forti.
- Evitare l'utilizzo in acqua sporca o popolata di alghe, potrebbe causare un malfunzionamento.
- Utilizzare il veicolo in acqua con cura tenendo conto della distanza e della durata della batteria. Far rientrare il veicolo sempre prima che la batteria si esaurisca del tutto.